



## **Liste von deutschsprachigen Anwälten, Notaren und anderen Interessenvertretern in Costa Rica**

### **1. Haftungsausschluss**

Diese Angaben basieren auf den der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorliegenden Informationen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Bei Mandatserteilung hat der Mandant für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen.

### **2. Allgemeine Informationen**

- a) In Costa Rica gibt es keine Regelungen zur örtlichen, sachlichen und instanziellen Zuständigkeit von Rechtsanwälten. Die Spezialisierung auf einzelne Rechtsgebiete beruht ausschließlich auf der Präferenz der Anwälte.
- b) Mit Ausnahme des Verfassungsrechts, des Arbeitsrechts und einigen Bereichen des Familienrechts besteht Anwaltszwang.
- c) Inhaftierte haben Anspruch auf einen sog. „defensor público“, der in der Regel umgehend zur Verfügung gestellt wird. Im Unterschied zu einem deutschen Pflichtverteidiger ist der defensor público staatlicher Angestellter.
- d) Das Decreto No. 32493-J vom 09.03.2005 setzt für Rechtsanwälte Mindesthonorare fest. Daraus lassen sich in Verbindung mit des sog. „Tablas para cálculos“ die Honorare berechnen. Falls kein Wert festgeschrieben ist, gilt, was die Parteien vereinbaren.
- e) Prozesskostenhilfe existiert in Costa Rica zwar als Begriff, ist jedoch nicht mit demjenigen des deutschen Rechts vergleichbar. Die hiesige Regelung bewirkt nur, dass jemand anhand seines Bedürftigkeitsgrads, welcher vom Gericht anhand von Indikatoren wie z.B. Einkommen und Eigentum festgelegt wird, keine Geldhinterlegungen leisten muss, obwohl diese gesetzlich gefordert sind. Andere Kosten für den Prozess, wie z.B. Anwaltskosten, werden nicht übernommen.
- f) Institutionen mit (kostenloser) Beratungstätigkeit gibt es lediglich in Form der „consultores jurídicos“, Jurastudenten höherer Semester, die unter Aufsicht eines Professors Rechtsberatung erteilen.

### 3. Kontaktdaten der Anwälte , Notare und sonstigen Interessenvertretern

<p><b>Bufete Niehaus Abogados</b></p> <p>Lic. Dirk Niehaus M.</p> <p>San José, Los Yoses, de Autos Subaru, 200 metros al norte. 1826 – 1000 San José</p> <p>Tel.: (00506) 22248282 Fax: (00506) 22250606 E-Mail: <a href="mailto:secretariado@ninclaw.com">secretariado@ninclaw.com</a> <a href="mailto:dniehaus@ninclaw.com">dniehaus@ninclaw.com</a> <a href="http://www.ninclaw.com">www.ninclaw.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Zivil-, Gesellschafts- und Handelsrecht, Arbeitsrecht, Prozessrecht. Immobilien- und Baurecht, Urheber- und Markenrecht, Einwanderungs-, Verwaltungs-, öffentliches Vergaberecht, Umweltrecht, Verfassungsrecht, Internationales Recht, Steuerrecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, englisch, spanisch, französisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>André Tinoco Abogados - Lexincorp</b></p> <p>Los Yoses Av. 10 Calle 37 11745-1000, San José</p> <p>Tel: (00506) 2283-3070 Fax: (00506) 2283-3234 E-Mail: <a href="mailto:atalegal@racsa.co.cr">atalegal@racsa.co.cr</a> <a href="http://www.andretinoco.com">www.andretinoco.com</a> <a href="http://www.lexincorp.com">www.lexincorp.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Handels-, Zivil-, Vertrags-, Einwanderungs-, Prozess-, Verwaltungs-, Immobilien-, Verfassungs-, Marken- und Urheberrecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, englisch, spanisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über <u>geringfügige</u> Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Prof. Dr. Carlos Tiffer</b></p> <p>Avenida 10, Calle 23, Casa No. 1090. Barrio González Lahamann, de la Casa Matute Gómez, 100 metros sur, 100 metros este y 25 metros norte, casa color amarillo</p> <p>390-1002, Paseo de los Estudiantes San José</p> <p>Tel: (00506) 2233 5359 (00506) 2257 1893 Fax: (00506) 2221 5601 (00506) 2221-9700</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:carlos@doctortiffer.com">carlos@doctortiffer.com</a> <a href="http://www.doctortiffer.com">www.doctortiffer.com</a></p>	<p>Fachrichtung: Strafrecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, spanisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>

<p><b>Lic. Liliana García Vega de Davis</b></p> <p>Calle 31, entre avenidas 10-12</p> <p>470-1002, San José</p> <p>Tel: (00506) 22335522 (00506) 2225 3320 Fax: (00506) 22249426</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:lgarcia@racsa.co.cr">lgarcia@racsa.co.cr</a> <a href="mailto:lgarciadedavis@yahoo.com">lgarciadedavis@yahoo.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Einwanderungs-, Familien-, Handels-, Notar- und Zivilrecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, englisch, spanisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Arias &amp; Muñoz</b></p> <p>Licda. Carolina Flores Licda. Carmen Castro</p> <p>Centro Empresarial Forum, Edificio C, Oficina 1C1 12891-1000, Santa Ana, San José</p> <p>Tel.: (00506) 25039800 Fax: (00506) 22047575</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:cflores@ariaslaw.co.cr">cflores@ariaslaw.co.cr</a> <a href="mailto:ccastro@ariaslaw.co.cr">ccastro@ariaslaw.co.cr</a> <a href="http://www.ariaslaw.com">www.ariaslaw.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Gesellschaftsrecht und M&amp;A (Fusionen und Übernahmen), Immobilien-, Steuer- und (öffentliches) Haushaltsrecht, Urheber- und Markenrecht, Telekommunikations-, Energie-, Arbeits-, Umwelt-, Handels-, Zivil-, Prozess-, Verfassungs-, Verwaltungs-, Strafrecht (Wirtschafts-, Korruptions- und Steuerdelikte), Bank-, Finanz- und Kapitalmarktrecht, Öffentliches Vergaberecht</p> <p>Beratung in öffentlich-rechtlichen-Belangen, Projektfinanzierung, Vermittlung, Versöhnungen und Schlichtungen</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, englisch, spanisch, französisch, russisch, italienisch und portugiesisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Bufete Serrano Matthey</b></p> <p>Lic. Maynor Serrano Matthey</p> <p>Guadalupe, Miraflores 412 San José 12476-1000 Guadalupe</p> <p>Tel.: (00506) 2280-6131 Fax: (00506) 2225-5337</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:serranomattey@racsa.co.cr">serranomattey@racsa.co.cr</a> <a href="http://www.costoricalegaladvisor.com">www.costoricalegaladvisor.com</a></p>	<p>Fachrichtungen: Notar-, Handels-, Einwanderungs- und Internationales Recht</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, englisch, spanisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht.</p>
<p><b>Chacón Iannarella &amp; Asociados</b></p> <p>Lic. Adrian Cordero Iannarella</p> <p>1) 50 metros Sur de la entrada del Tobogán, Bo. Tournon, San Jose 2) Diagonal a los Tribunales de Justicia, Limón Centro.</p>	<p>Fachrichtung: Familien-, Immobilien-, Straf-, Zivil-, Arbeits-, Einwanderungs-, Landwirtschafts- und Liegenschaftsrecht</p> <p>Investitionsberatung</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, italienisch, englisch, spanisch</p>

<p>Tel.: (00506) 27584869 (00506) 27583019 (00506) 22332797 (00506) 88434405 (00506) 83821382 Fax: (00506) 27989235 (00506) 22333946</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:negritalinga@ice.co.cr">negritalinga@ice.co.cr</a></p>	<p>Die Kanzlei nimmt <u>keine</u> Rechtsreferendare an.</p> <p>Die Kanzlei verfügt über Kenntnisse in deutschem Recht. Insbesondere in den Bereichen Ausländergesetz, Bundesrauschmittelgesetz und Allgemeinen Strafrecht.</p>
<p><b>GLC Abogados</b></p> <p>Avenidas 8 y 10, Calle 39 Edificio GLC Abogados Los Yoses San Jose</p> <p>Tel.: (00506) 2524-3176 Fax: 2523-2252</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:info@lawyersofcostarica.com">info@lawyersofcostarica.com</a> <a href="http://www.lawyersofcostarica.com">www.lawyersofcostarica.com</a></p>	<p>Einwanderungsrecht, Handelsrecht, Firmenrecht, Familienrecht, Markenregister und Urheberrecht, Immobilien- und Baurecht, Bauungsrecht, Grundstücksrecht, Auslandsinvestitionen, Umweltrecht, Umweltauswirkungsprüfung, Forstrecht, Baurecht für Condominios, Private Verträge, Bankrecht, Wirtschaftshypotheken, Touristenrecht, Steuerrecht, Notarielle Dienstleistungen, Miete, Testamente, Arbeitsrecht, Strafrechtliche Verfahren, Verhandlungsführung, Mediation, RAC (Resolución Alternativa de Conflictos/ Alternative Konfliktlösung)</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, spanisch, englisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt deutsche Praktikanten und Rechtsreferendare an.</p>
<p><b>Zürcher, Odio &amp; Raven</b></p> <p><b>Lic. Alejandra Montiel</b></p> <p>Centro Corporativo Plaza Roble, Edificio Los Balcones, 4° Piso. Escazú.</p> <p>Tel.: (00506) 2201-3804 Fax: (00506) 2201-7150</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:alejandra.montiel@zurcherodioraven.com">alejandra.montiel@zurcherodioraven.com</a> <a href="http://www.zurcherodioraven.com">http://www.zurcherodioraven.com</a></p>	<p>Fachrichtung: Handels-, Familien-, Zivil-, Vertrags-, Einwanderungs-, Notar- Prozess-, Verwaltungs-, Immobilien-, Verfassungs-, Marken- Telekommunikations-, Energie-, Arbeits-, Umwelt-, und Urheberrecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, spanisch, englisch</p> <p>Die Kanzlei nimmt deutsche Praktikanten und Rechtsreferendare an.</p>
<p><b>David Jensen Ghesquiere</b></p> <p>150 metros al norte del Cafe Volio 753-2300 Curridabat, San José</p> <p>Tel.: (00506) 8396-4561 Fax: (00506) 2272-3554</p> <p>E-mail: <a href="mailto:jensen7da@yahoo.com">jensen7da@yahoo.com</a></p>	<p>Fachrichtung: Strafrecht, Handelsrecht, Zollrecht</p> <p>Korrespondenzsprachen: Deutsch, Spanisch, Englisch, Französisch</p> <p>Bereitschaft deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: nein</p>

<p><b>Cámara de Comercio e Industria Costarricense Alemana</b></p> <p>Sabana Sur, Condominio Miracruz No. 1 10746-1000 San José</p> <p>Tel.: (00506) 2290-7621 Fax: (00506) 2220-3064</p> <p>E-mail: <a href="mailto:info@cacoral.com">info@cacoral.com</a> <a href="http://costarica.ahk.de/index.php">http://costarica.ahk.de/index.php</a></p>	<p>Deutsch-Costaricanische Industrie- und Handelskammer</p> <p>Korrespondenzsprachen: deutsch, englisch, spanisch</p> <p>Die Kammer nimmt deutsche Praktikanten an.</p>
---	---